



CHENIER

1897 - 1958

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1958



LABELLE

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent" (Benjamin Sulte)

Vol. 61 — No 21 — Saint-Jérôme, 29 mai 1958

LEO CADIEUX, directeur

Prix: 10 sous

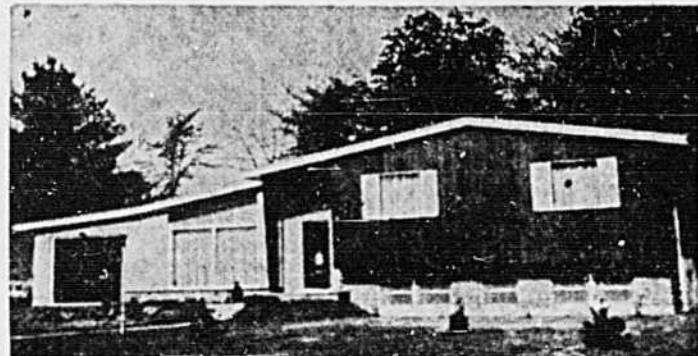
Réelu président



M. Roland Raymond de Ste-Agathe a été réelu président de la Chambre de Commerce de Ste-Agathe-des-Monts, au cours du mois de mai.

Messieurs Robert Dionne et Raymond L. Burdalon ont été respectivement plus premier et deuxième vice-président. Le bureau de direction comprend également messieurs: Moe Rablner, Dr Richard Caron, Jacques Leduc, André Bertrand, Louis G. Veronneau, Fernand Cornéliier, Jos. Reid, Adélard Ratelle, Roland Deserres et Yves Lamarche.

NOS BELLES RESIDENCES



Jolie résidence de M. William Atkins, industriel bien connu, laquelle est située à 414 Grande Allée à St-Jérôme.

Considérations sur la vie canadienne

Le scandale des grosses dépenses électorales

par EUGENE L'HEUREUX

Au cours de son récent congrès, le parti libéral ontarien a inclus dans son programme un article authentiquement libéral, écrit le rédacteur du "Star", de Toronto.

Ce vœu intéresse particulièrement la population de la province, car il réclame la limitation des dépenses des candidats, pendant les campagnes électorales.

C'est en effet dans Québec, province où les élections coûtent infiniment plus cher que partout ailleurs, sous le régime de l'Union Nationale, que l'adoption d'une loi limitant les dépenses d'élections est particulièrement urgente. Je suppose qu'il en sera question, au congrès du 30 mai.

Les deux dernières campagnes provinciales et la récente campagne fédérale ont coûté des sommes fabuleuses à l'Union Nationale, qui peut faire face à de telles dépenses électorales, parce qu'elle pige à pleines mains dans le trésor provincial sans aucun contrôle démocratique possible, ce parti étant de fait une dictature aussi authentique que celle de Russie.

Je sais fort bien que, même avant l'Union Nationale, les élections ne se faisaient pas, chez nous, avec des prières. Dans le temps, je ne me suis pas gêné pour dénoncer dans les journaux ces abus, qui n'étaient pourtant que des peccadilles, comparés aux entreprises de brigandage électoral d'aujourd'hui, organisées, avec beaucoup de technique et d'argent, mieux que la plupart des départements provinciaux.

Dans ce temps-là, eh! oui, on achetait et on vendait des votes; au moins, on avait honte de sa faute, parce que la conscience politique n'était pas morte, mais simplement endormie à l'heure où l'occasion faisait le larron. C'est pourquoi le mal était alors circonscrit passablement.

Aujourd'hui, l'Union Nationale oppose froidement une morale politique de son cru à celle de l'Eglise, tout en se proclamant hypocritement le parti de la religion, surtout durant ses tournées de cabale dans les communautés religieuses.

Or, comme les grandes luttes contemporaines pour la conquête de l'opinion publique dégénèrent de plus en plus en batailles de dollars, et comme l'Union Nationale peut toujours y mettre beaucoup plus de ce vil métal que tous ses opposants, elle finit par faire prévaloir sa morale politique contre celle de l'Eglise, comme elle réussit à gagner les élections sans avoir la confiance populaire. — Que ne peut-on pas faire, avec beaucoup d'argent?

Aujourd'hui, l'Union Nationale impose tellement sa morale électorale que les fautes d'élections ne sont plus considérées comme telles par une proportion grandissante de nos gens, mais, au contraire, comme des indices de finesse. — Ce que je viens de dire, est épouvantable, je le sais; mais c'est vrai quand même, rigoureusement vrai.

N'a-t-on pas entendu dire couramment qu'Adélard Godbout était trop honnête pour être premier ministre? et que les membres de son cabinet manquaient du sens des affaires, puisqu'aucun d'eux ne s'était enrichi durant leur passage sur la colline parlementaire?

Eh! oui, depuis une quinzaine d'années, la politique est devenue, chez nous, une misérable affaire d'argent, surtout en temps d'élections.

Otrois discrétionnaires, payés par le Gouvernement Duplessis aux conseils municipaux, aux commissions scolaires et aux autres institutions, pourvu qu'on dégomme tel et tel dirigeant libéraux et indépendants mal vus de M. Duplessis ou de l'un de ses séides; distribution de contrats pour travaux publics moyennant une abondante souscription prélevée à LA SOURCE pour la caisse électorale ministérielle; ristournes des dbts de liqueurs "tolérés", qu'on paye non pas au ministère provincial des Finances, mais à l'organisation électorale ministérielle du comté, etc., etc. voilà de gros et de petits ruisseaux qui enrichissent l'Union Nationale à millions et lui permettent de monter des organisations monstres et monstrueuses pour gagner non seulement les élections provinciales mais aussi, cette année, — dans la province où l'on a tant parlé d'autonomie, — les élections fédérales de M. Diéfenbaker.

Ca, encore, c'est épouvantable, mais c'est vrai. Tellement vrai que l'Union Nationale — chez qui l'hypocrisie est la règle générale — ne se cache même plus, pour perpétrer des crimes de cette énormité. — Autre temps, autre conscience... et autres moeurs.

Lorsque, dans une province théoriquement régie par une constitution démocratique, un gouvernement recourt à tous les procédés dictatoriaux les plus efficaces pour supprimer le contrôle démocratique des finances publiques et se pourvoir ainsi d'une caisse électorale cent fois plus riche que celles des partis oppositionnistes, on peut dire que ce gouvernement corrompu et corrupteur a brutalement assassiné la démocratie, parce qu'il voyait en elle un témoin accusateur de ses innombrables turpitudes.

Quand, par suite du transport illicite des fonds publics du trésor officiel à la caisse électorale d'un parti sans moeurs, il devient impossible aux électeurs politiquement honnêtes, de renverser même le gouvernement le plus incompétent et le plus discrédité, c'est un cas indéniable d'usurpation de pouvoir. Surtout depuis 1956, la Province de Québec est régie par un gouvernement usurpateur. Il ne faut pas craindre d'affirmer une vérité aussi évidente.

Pour débarrasser notre Province de ce régime usurpateur, fort (Suite à la page 5)

ORDINATIONS À LA CATHÉDRALE DE ST-JÉRÔME

Tous les fidèles du diocèse, et surtout nos jeunes, sont invités à l'ordination générale, la première du genre, qui se fera dans la Cathédrale de Saint-Jérôme samedi matin, le 31 mai, à 9 heures.

Au cours d'une messe basse, Son Excellence Mgr Emilien Frenette confèrera les ordres suivants ou la tonsure à des séminaristes du diocèse:

Prétrise: MM. les abbés Claude Dion, de la paroisse-Cathédrale, et Réal Phaneuf, de Montréal.

Sous-diaconat: MM. les abbés Etienne Fortier, de Sainte-Scholastique, Maurice Hébert, de Brownsburg, Jean-Pierre Joly et Réal Joly, de la paroisse-Cathédrale, Claude Vermette, de Saint-La-

rien, et le R. Père Florent Morneau, de la Trappe d'Oka.

Derniers ordres mineurs: M. l'abbé Claude Leclerc, de Donnacona.

Tonsure: MM. les abbés Serge Allaire, de la Cathédrale, et Claude Fortier, de Sainte-Scholastique.

Au cours de la cérémonie, Son Exc. Mgr Frenette remettra la Médaille du Mérite diocésain à des parents qui ont donné à l'Eglise au moins trois vocations sacerdotales ou religieuses.

De plus, Son Exc. Mgr Frenette fera deux autres ordinations sacerdotales: M. l'abbé Raymond Ethier, à Sainte-Scholastique, le 1er juin; M. l'abbé Maurice Valois, à Sainte-Anastasia de Lachute, le 7 juin, à 4 h. p.m.

Remise des distinctions pontificales et diocésaines

Dimanche soir, le 1er juin, à 8 heures, toute la population du diocèse est invitée à se rendre dans la spacieuse Cathédrale de Saint-Jérôme pour la remise solennelle des décorations pontificales ou diocésaines à des prêtres et à des laïques de nos différentes paroisses.

Son Exc. Mgr E. Frenette présidera l'investiture d'un Prévost apostolique, Mgr Adrien Morneau, de trois Prévôts Domestiques, NN. SS. Edmond Lacroix, La-Joseph Rodrigue et Maurice Saint-Louis, de deux commandeurs de St-Grégoire-le-Grand, MM. Lucien G. Rolland et Gilbert-E. Ayers et de quatre Chevaliers de St-Sylvestre, MM. Pierre Archambault, Georges Dansereau, Bertrand Langlois et Paul Lesage. Il installera deux chanoines honoraires, MM. les curés Rosario Laurin et Paul Labelle. Il remettra cinq Croix pontificales Pro Ecclesia et Pontifice, huit Médailles pontificales Bene Merenti, et de nombreuses Médailles d'Or ou d'Argent de l'Ordre du Mérite diocésain.

A cause du grand nombre de décorés, il n'y aura de places réservées que pour ces titulaires et leurs quelques parents les plus intimes. Mais leurs autres parents et amis, de même que les fidèles du diocèse, pourront trouver place dans une Cathédrale qui peut loger plus de deux mille personnes.

Elections à la Chambre de Commerce de St-Janvier

Résultat des élections de la Chambre de Commerce de St-Janvier de Blainville, pour l'année 1958-59 élections faites lors de notre assemblée régulière tenue le 19 mai en la salle paroissiale de St-Janvier en présence d'environ 50 membres.

Président: Edgar Ouimet; Vice-Président: Maurice Racine; Sec. Trés.: Ernest Machabé; Directeurs: Richard Chalifoux, Ronald Thibault, Rolland Vaudry, Roger Thomas, Albert Boulé, Armand Aubin, Ernest Piché, Victor Meilleur; Membre ex-officio: Alban Germain; Membre Honoraire: Victor Boulien.

La Souscription distribue \$65,000. à ses cinq oeuvres

Le Comité des Donateurs de la Souscription vient de distribuer tous les versements effectués au Fonds diocésain depuis le 1er décembre 1957, soit un total de \$65,000, divisé en cinq chèques de \$13,000 pour chacune des oeuvres diocésaines de la Souscription: Ecole d'Infirmières, Séminaire de Sainte-Thérèse, Centre diocésain, Evêché, Manoir d'Estérel pour les retraites et les camps de vacances.

On se souvient qu'en décembre dernier, le Comité des Donateurs avait procédé à une distribution de \$220,000 alors versés et répartis à raison de \$50,000 pour chaque oeuvre, sauf pour le Centre diocésain qui avait reçu \$20,000. Jusqu'à date, la Souscription diocésaine a donc recueilli et distribué aux cinq oeuvres un total de \$285,000, déduction faite de \$60,307.02 de frais de la campagne et du bureau.

D'autre part, l'Hôpital de Lachute a déjà reçu un montant total de \$42,814.04, soit, comme il était convenu, la moitié de tout l'argent versé au Fonds diocésain lui-même par les paroisses de Lachute, Brownsburg, Ayersville, St-Philippe, St-André et Carillon. Il en sera de même à l'avenir, à mesure que les versements de cette région seront faits au Fonds diocésain lui-même.

Cette deuxième réunion du Comité des Donateurs s'est faite le 12 mai, au Centre diocésain, sous la présidence de M. Lucien G. Rolland. Assistaient: S.E. Mgr E. (Suite à la page 5)

USINE DE ST-JEROME A L'HONNEUR



LES HONNEURS SECURITAIRES tombèrent de nouveau sur la division de la chaussure de la Dominion Rubber Company, lors de l'assemblée annuelle de l'Association pour la Prévention des Accidents Industriels du Québec, tenue à l'Hôtel Mt-Royal hier soir. La division de la chaussure de cuir remporta une autre fois le trophée de l'association pour avoir travaillé le plus grand nombre d'années consécutives sans perte de temps causée par des accidents. La division en est maintenant à sa treizième année. La division de la chaussure de caoutchouc se qualifia pour la récompense de l'American Society of Safety Engineers, attribuée à l'usine québécoise travaillant deux millions d'heures ouvrables ou plus avec le plus bas tarif de fréquence d'accidents. Les membres de la compagnie qui ont assisté à la réunion furent de g. à d. MM. F.-A. Hurtubise, R. W. Jennings, J. Sigouin, R. Giroux et L. Presseau.

LES HEBDOS DE LANGUE FRANÇAISE EN CONGRES A MANCHESTER, N.H.

MM. Lucien Guertin, de Shawinigan, Qué., et Lionel Bertrand, de Sainte-Thérèse, Qué., respectivement président et secrétaire de l'Association des Hebdomadaires de la langue française du Canada, annoncent que le congrès général de ce groupement en 1958 aura lieu les vendredi, samedi et dimanche, 25, 26 et 27 juillet, à Manchester, N.H.

Pour la première fois dans son existence déjà longue de 26 ans, l'Association tient son congrès annuel en dehors des frontières canadiennes. Cette année elle tient à aller dans cette ville de la Nouvelle-Angleterre rendre un hommage à tant de familles d'origine canadienne-française qui y vivent et prospèrent, à apporter un tribut d'admiration à la puissante et si réputée Association Canado-Américaine et un tribut d'admiration non moins vif à l'Alliance des Journaux franco-américains, dont le président est M. Wilfrid J. Mathieu.

L'Association des Hebdomadaires qui tient ses cours de journalisme les 5, 6 et 7 juin à l'Université de Montréal, a, comme prélude à son congrès de Manchester, créé une bourse de trois ans qui permettra à un journaliste franco-américain désigné par l'Alliance, de suivre ces cours. Lors du congrès annuel elle rendra un hommage particulier à quelques journalistes franco-américains pour leur dévouement à la cause française, et des dispositions seront prises pour que les deux associations échangent sur le plan culturel des contacts constamment suivis.

L'Association des Hebdomadaires compte présentement 100 membres, dont sept en dehors du Québec. L'Alliance des journaux franco-américains groupe une vingtaine de journaux et revues.

Pendant trois jours, les représentants et les délégués de ces trois associations fraterniseront en commun, discuteront les problèmes du métier et de la profession, et envisageront ensemble l'avenir de la presse hebdomadaire d'expression française. Mgr Matthew F. (Suite à la page 5)

IMPORTANT CONGRES DES INSTITUTEURS A STE-ADELE

A Ste-Adèle, se déroulait samedi dernier le 24 mai, le 4e congrès annuel de la Fédération des Instituteurs et Institutrices catholiques du diocèse de St-Jérôme. Pendant la messe célébrée à 9 heures, par M. le Chanoine Pleau, aumônier de la Fédération, les élèves de l'Ecole du Coeur Immaculé de Marie, firent avec honneur les frais du chant, avec des cantiques bien choisis et bien exécutés.

La première séance d'études présidée par M. le Maire de Ste-Adèle, nous fit bénéficier de l'expérience d'une personnalité du monde éducationnel, M. Lévis Sauvé, actuellement Directeur de la Récréation à la Cité de Verdun. Sur le thème: "L'EDUCATEUR DANS SON MILIEU", il nous rappelle que le professeur est une lumière, qui brûle et qui se brûle pour éclairer le monde et qu'en fonction de la grande aventure dans laquelle il est lancé, il ne doit rien négliger pour son propre perfectionnement physique, intellectuel et moral.

Au chapitre de l'éducation physique, M. Sauvé nous donne des statistiques décevantes pour nous, Américains. Les petits Européens, affaiblis par la guerre, ont passé certains tests physiques, auxquels les valeurs financières et industrielles solent bien au-dessus des valeurs intellectuelles. "En Europe occidentale et centrale, dit-il, les professeurs appartiennent à la plus haute condition sociale". Cette pénible situation de la profession de chez nous, la société tout entière en souffre et c'est extrêmement grave. C'est notre problème central. M. Pelletier suggère de nous unir et de faire connaître nos problèmes. Notre distingué conférencier continue son captivant exposé en nous rappelant que la société s'attend à ce que nous soyons à l'avant-garde du progrès. Absolument d'accord!

Après un intéressant forum animé par M. Benoit Cossette, président de la région de St-Sauveur, un programme récréatif nous a (Suite à la page 5)



La Convention Libérale

Les délégués de notre comté à la convention libérale sont déjà en route pour la vieille capitale. Cette convention suscite un intérêt énorme pour toute la Province parce qu'elle doit désigner le chef du parti libéral qui sera chargé de faire la lutte au gouvernement Duplessis et de le renverser du pouvoir.

Les candidats en présence, l'honorable Jean Lesage, Me Gérin-Lajoie et Me René Hamel se sont livrés à une lutte loyale mais contestée; espérons que leurs partisans maintiendront le même ton de courtoisie jusqu'à la fin de la convention.

Il est probable que de dures vérités seront dites vu que le parti libéral a toujours favorisé la plus grande liberté d'opinions et d'expressions. Une fois la lutte terminée, il faudra que tous les libéraux et les gens bien pensants de la Province fassent unanimité autour du chef qui sera choisi.

Maurice Duplessis, le tyran

La province de Québec n'avait jamais connu la tyrannie avant l'avènement au pouvoir de Maurice Duplessis.

Le gouvernement de l'Union Nationale méprise toutes les libertés et écrase toutes les oppositions. Un autre exemple dégoûtant de la mainmise de l'Union Nationale sur les diverses institutions de la province (religieuses, civiles et scolaires) vient d'être révélé. La maison Montmorency — autrefois le Château Kent, hôtel de luxe situé au pied des Chutes Montmorency — est devenu, sous la direction du révérend Père Georges Lévesque, un centre d'activités religieuses et sociales où aiment à se réunir en congrès les membres de plusieurs associations importantes.

Or, certains groupements des plus respectables ont reçu l'ordre d'aller tenir ailleurs leurs congrès s'ils désiraient conserver les octrois que le gouvernement de la province leur accorde.

Quel chantage! Quelle persécution!

Importantes suggestions La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques de la province a adressé au Surintendant de l'Instruction Publique un mé- (Suite à la page 5)

Le 6e Concert Annuel de la Chorale "Les Voix des Laurentides"

sera présenté SAMEDI PROCHAIN LE 31 MAI, à 8,30 p.m.

En la Salle du Pensionnat des S.S. Anges

Directrice: Claire Lamarche, B.M., M.C.

Billets en vente chez les membres de la Chorale

Pour informations:

Tél. GE. 8-3638 (Claire Lamarche)

GE. 8-3625 (Georgette Dunnigan)





L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
PUBLIE A SAINT-JEROME, Cte Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Directeur : Léo Cadieux

Rédacteur-Gérant: J. Geo. Dunnigan — Publiciste: Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303, Ave Parent, St-Jérôme, Qué.

Un diplômé de l'école de formation Shell de St-Jérôme



Marcel Dionne de Louiseville, comté de Maskinongé, Québec, est le 500ième diplômé d'un centre exceptionnel de formation des détaillants Shell situé à St-Jérôme, Québec. M. Dionne a récemment ouvert l'une des plus modernes stations de service Shell au coeur de Montréal.

Le centre de formation mentionné ci-dessus, inauguré en 1953, compte au nombre des trois appartenant à la Shell Oil Company of Canada. Les deux autres centres situés à Oshawa, Ontario et à Mission City, C.B., ont ouvert leurs portes en 1954. En plus de

la formation des détaillants et des membres importants du personnel, les centres offrent un cours aux employés des services commerciaux de la Compagnie.

Le cours a pour but principal de souligner aux détaillants l'importance majeure de donner aux

clients le meilleur service possible. On étudie chaque phase du travail effectué à une station de service notamment le choix du personnel la connaissance des produits, les relations extérieures et l'administration. On consacre une importante partie du temps à faire l'analyse des expériences des détaillants, phase par phase, afin d'assurer la stabilité financière de leur affaire. On leur donne également l'occasion de discuter personnellement avec les professeurs leurs problèmes individuels.

M. A.-L. Wilson, Vice-Président de la Compagnie dans le domaine du commerce, croit qu'un centre de formation pour les détaillants, avec tous les frais payés est plus avantageux que l'instruction donnée à la station même. "Lorsqu'ils suivent des cours", dit-il, "les détaillants ne sont pas importunés par des interruptions et il en résulte qu'ils peuvent apprendre beaucoup en peu de temps. De plus, ils ont l'occasion de discuter leurs problèmes individuels avec d'autres détaillants pendant leurs heures de loisir.

Les nouveaux détaillants ainsi que ceux de longue date ont affirmé que le cours leur a été très utile. En soulignant ce fait, M. Wilson dit: "Le détaillant de station de service est comme tout autre homme d'affaires dans la communauté — le pharmacien, le médecin ou le directeur d'un "supermarket". Il doit être de son temps puisqu'il y a toujours quelque chose de nouveau et que les modes d'opération changent en conséquence". M. Wilson a cité comme exemple la tendance courante de la vente au détail dans les stations de service d'aller vers le "magasinage centralisé" semblable aux facilités des "supermarkets". D'après M. Wilson, les détaillants constatent que ces facilités d'achat sont essentielles à leur succès en face de la concurrence sans cesse croissante. Par conséquent, les détaillants augmentent, au besoin, leurs services de façon à inclure des mises au point et autres petits services.

Faites bénir votre auto à l'Oratoire Saint-Joseph



M. Lucien Paiement, 4907 rue Piedmont, Montréal, a été l'un des premiers pèlerins à faire bénir son auto à l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, au début de la saison d'été. Il est accompagné de son épouse. Le R. P. Antonio Saint-Martin, c.s.c., présida la cérémonie à laquelle un nombre croissant d'automobilistes s'adonnent chaque année. A l'Oratoire, il n'y a pas de journée spécialement réservée à la bénédiction des autos: un religieux de Sainte-Croix est constamment à la disposition du public au bureau général sis à proximité du sanctuaire.



Chronique colombienne

Chevaliers de Colomb
Conseil 1892
(JEAN-GUY COURCELLES)

Le Conseil lors de sa dernière assemblée, a bien voulu apporter une attention spéciale aux demandes de certains membres dans le but de promouvoir les organisations récréatives, à l'occasion de la prochaine belle saison, exemple: voyage organisé sous forme de pique-nique, excursions, club de balle-molle, ligue de quilles. Le Comité Sportif et récréatif s'occupera au fur et à mesure, des besoins dans les différents domaines, selon l'intérêt qui sera porté à tel ou tel sport.

Nous avons eu dimanche dernier, notre déjeuner-causerie, et en même temps l'avantage d'avoir dans nos salles, M. Lucien Letendre, Ingénieur-Conseil de Montréal, qui nous a parlé du problème de "LA FILTRATION DE L'EAU". Ceux qui ont eu la chance et la bonne idée d'être présents, ont pu apprécier à sa juste valeur, les connaissances exceptionnelles de cet homme qui s'y connaît en cette question. Il a bien voulu nous fournir certains films qui nous ont bien démontré le grand privilège d'une usine à filtration, qui avec l'agrandissement de notre cité, sera sans aucun doute une nécessité avantageuse avant longtemps.

Le conférencier a été présenté par M. Jean René Duhaime ingénieur et arpenteur géomètre de St-Jérôme et remercié par M. Maurice Girard, gérant du Centre Diocésain de St-Jérôme. Le ralliement était sous la présidence de M. Guy Pelletier, président des Déjeuners-causeries, et avec les

M. François Dagenais, Grand Chevalier du Conseil 1892.

Des prix de présence offerts par le Conseil ont été gagnés par MM. J.E. St-Denis, François Pelletier, Paul Emile-Labelle et Lucien Aubuchon. Etalent aussi présents MM. Albert Gaseon, échevin de St-Jérôme, MM. François Beauchamp, Placide Tourangeau, René Gauthier, Pierre Corbell, Roland Cyr, Philippe Thivierge, Ernest Normand, Henri Blondin, Reynald Chayer, Jean Louis Wilson, Eugène Sevigny, Jean Bart Légaré, René Beauvais, Georges Hamel, Lucien Cyr, Omer Beaudry, Léo Blondin, Léo L. Lacombe, Bernard Duchrocher, Jean Giroux, Alfred Foisy, Guy A. Piché, Raoul Cyr, Wilbrod Cyr, Auguste Larrivée, Yvan Mahabé, Lucien Gausstrand, Marcel Thibodeau, Bernard Levert, Lionel Bouffe, Hector Filiatrault, Germain Deslauriers, Henri Desorreaux, Marcel David, Paul Emile Veilleux, et autres dont les noms nous échappent. Nous voulons remercier et féliciter tous ceux qui ont bien voulu assister à ce déjeuner.

Prochain déjeuner-causerie le 15 juin. Assemblée régulière et générale le 19 juin.

Communiqué.

VIAU & VIAU BRAKE SERVICE

GROS ET DETAIL
Le Cordan St-Jérôme Tél. GE. 2-7918 (Ind.)

Pourquoi courir les AUBAINES? ... quand elles vous attendent ou ...

CENTRE D'ACHATS ST-JEROME

QUOI QUE CE SOIT... SOUS UN SEUL TOIT!

présences d'honneur du Dr Alfred Cherrier, Député de District et d.

ACHETEZ SELON LE MOYEN COMMODE DU PLAN MÉRITE I.A.C.

Acheter selon le PLAN MÉRITE I.A.C., c'est simplifier sensiblement l'achat. Une seule visite chez votre vendeur... une seule transaction... et le tour est joué avec facilité et discrétion.

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament". Evitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED
Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

Q Quels sont les nouveaux pick-up qui offrent des portes arrière pleine largeur, une plus grande capacité et une meilleure protection de la charge?

Q Nommez le modèle doté de la carrosserie à panneaux la plus vaste de toutes?

Q Quels sont les fourgons à commande avancée dont les portes arrière ont pleine largeur?

Q Quelle marque de camions offre des modèles pour tous les besoins dans toutes les catégories de poids?

R Les PICK-UP CHEVROLET, dont les caisses atteignent jusqu'à 9 pieds de long et le P.B.V. varie de cinq à sept mille livres!

Présentés en deux styles de carrosserie de trois longueurs différentes, et en dix modèles pratiques et élégants, les pick-up Chevrolet sont vraiment les plus avantageux, quels que soient vos besoins.

R Le modèle CHEVROLET 3805, dont la carrosserie de 10 pieds de long est plus logeable que toute autre.

C'est le seul modèle à panneaux 1-tonne qui existe. Profonde de 10 pieds et large de près de 6, sa caisse offre un espace de chargement de 21 pi. cubes! Vous avez le choix de 5 autres modèles à panneaux Chevrolet!

R Ce sont les fourgons à marchepied CHEVROLET, dont les portes arrière s'ouvrant à plat ont 72" de large.

Vous avez le choix de douze modèles Chevrolet à portes coulissantes, à sièges avant inclinables, à portes arrière de 60 pouces facilitant la manutention et, à titre facultatif, des portes arrière de 72 pouces s'ouvrant à plat, pour le maximum d'accessibilité.

R C'est le camion CHEVROLET, qui vous offre 154 modèles ultra-logeables et de 5,000 lb. P.B.V. à 50,000 lb. P.B.C.

Ils sont conçus pour tous les genres de charges et pour de plus grosses charges. Rien d'étonnant que chaque année les camions Chevrolet se vendent plus que ceux de toute autre marque.

La SOLUTION à vos problèmes de transport... CAMIONS CHEVROLET

— Passez chez le dépositaire Chevrolet autorisé de votre localité — CT-13580E

LEBLANC AUTOMOBILE LIMITEE
"OU LA QUALITE ET LE SERVICE PRIMENT"

962, rue Labelle ST-JEROME Tél.: GE. 8-3541

TELEVISION
Dépositaire des marques "PHILCO"
Admiral, R. C. A. Victor, Philips, Marconi
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour
payer — Appareil prêt en cas de réparation
SPECIALITE: Service prompt et complet

CLEMENT LEGAULT
Magasin établi il y a 35 ans
STE-SCHOLASTIQUE - TEL. 42-W



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

295, rue St-Georges Tél. GE. 8-1350 St-Jérôme

CHENIER
Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité
de notre vaillante population ouvrière.

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant
notre commerce local.



Location de machineries
Tél. 5389
ALBERT BRIERE
CONTRACTEUR GENERAL
279, rue Ste-Paul - St-Jérôme
• Pelles mécaniques • Bulldozers
• Travaux d'asphalte • Cours
• Entrées

Jeudi, 29 mai 1958

L'AVENIR DU NORD

Nous méconnaissions la démocratie

Par EUGENE L'HEUREUX

C'est maintenant admis, on n'a pas suffisamment fait l'éducation démocratique du peuple, dans la province de Québec. Aussi, ne faut-il pas s'étonner de voir qu'en certains milieux, on se soit passionné de façon très anormale pour des dictateurs étrangers d'abord — Hitler, Mussolini, Franco, Pétain, Peron, etc. — puis pour Duplessis, un dictateur de chez nous, sur les manières et les œuvres duquel, sûrement, l'Histoire impartiale, contrairement à la propagande omniprésente, riche et menteuse de l'Union Nationale, portera des jugements aussi sévères que justes.

Notre ignorance des véritables principes démocratiques est également la cause de ce que trop de campagnes électorales donnent lieu, chez nous, aux pires "déferlements de bêtise et d'immoralité".

Si nous connaissions mieux la démocratie, chacun de nous cesserait de considérer l'Etat comme une vache à lait, que gouvernants et gouvernés, organisés en petites "gangs", pensent utiliser chacun à son profit, sans aucune préoccupation du bien commun.

Si notre peuple connaissait mieux la démocratie, M. Duplessis n'aurait pas été capable d'imposer durant plus qu'un terme parlementaire sa dictature stérile et corrompue, malgré la grande prospérité nord-américaine d'après-guerre, qui lui facilitait extraordinairement la tâche de dissimuler la fourberie et l'inefficacité de toute sa politique.

Même si ça nous cuit un peu, il n'est pas mauvais que M. Fisher, le président de la Chambre de Commerce nationale des Jeunes ait attiré dernièrement notre attention sur l'intérêt que nous aurions à devenir de meilleurs citoyens dans une province, un pays et une Amérique entièrement régie par des constitutions démocratiques.

Au reste, en dépit de ses causes de faiblesse, la Démocratie demeure le plus humain et le plus humanisant des régimes politiques.

Et nous pouvons même dire que ces faiblesses de la Démocratie peuvent disparaître partout, dans la mesure où l'on se donne la peine de faire l'éducation démocratique des citoyens — éducation infiniment plus à l'honneur et au profit des humains que celle des dictateurs, toutes intéressées, on le constate, à vider la personne humaine de ses forces vives, afin de mécaniser plus complètement la vie politique et de rendre ainsi la tâche plus facile au Dictateur.

Car il est indéniable que les potentats ont tous intérêt à régner sur des masses assez peu instruites et assez peu cultivées pour oublier leur DROIT et leur DEVOIR de discuter les actes gouvernementaux.

Si l'on veut s'en convaincre, il suffit d'observer les renforcements de M. Duplessis, en face de tous les esprits cultivés. — Les universitaires par exemple — sauf quelques-uns, chez qui, par je ne sais quel miracle, la culture n'a pas tempéré la crédulité enfantine.

Après cette concession faite bien spontanément à M. Fisher, je pense devoir exprimer une opinion contraire à la sienne quant à la priorité de la démocratie sur la religion. — Ce sera pour un prochain article.

La Grande Mission du Diocèse Saint-Jérôme

Une lutte pour assurer des conditions de vie, de logement, de travail, d'instruction, de loisirs, sans lesquelles il n'est plus de vie humaine, la lutte contre les injustices... fait autant partie de la vie chrétienne que la lutte contre l'impureté, l'ivrognerie, l'immoralité... parce que le Royaume de Dieu ne demande pas seulement de faire régner l'ordre en soi, mais de le réaliser et de le promouvoir entre les hommes.

Des problèmes d'Eglise diocésaine: des laïcs responsables
IL NE SUFFIT PAS QU'IL Y AIT DES CHRETIENS DANS TELLE PROFESSION, TEL METIER, TELLE ORGANISATION, TOUT DEPEND DE LA "QUALITE" DE LEUR PRESENCE.

Par eux, la Rédemption pénétrera ou non jusque dans les hommes et ses institutions. Par eux, l'Eglise sera ou ne sera pas un ferment dans la pâte humaine — pas à côté.

Une lutte pour assurer des conditions de vie, de logement, de travail, d'instruction, de loisirs, sans lesquelles il n'est plus de vie humaine, la lutte contre les injustices... fait autant partie de la vie chrétienne que la lutte contre l'impureté, l'ivrognerie, l'immoralité... parce que le Royaume de Dieu ne demande pas seulement de faire régner l'ordre en soi, mais de le réaliser et de le promouvoir entre les hommes.

Pour cela, il faut porter une attention volontaire aux autres, prendre conscience avec les autres des problèmes de tous, et rechercher des solutions ensemble.

Ceci n'est possible que par des équipes qui s'aident des progrès de la sociologie.

C'EST CE QU'ESSAIENT DE FAIRE LES "COMITES DE SOCIOLOGIE" DE CHACUNE DE NOS PAROISSES.

Si l'Eglise et des chrétiens dans chaque paroisse se préoccupent de faire pénétrer le Message de l'Evangile dans la vie sociale, ce n'est pas pour réaliser un paradis terrestre, mais pour accomplir LEUR MISSION: faire de tous les hommes des fils de Dieu et des frères dans le Christ.

UN CADEAU POUR L'AVENIR!

seulement \$1. par semaine

L'avenir de vos enfants est votre première préoccupation! Préparez votre famille à un avenir de sécurité avec un cadeau de vie entière! Le clavigraphie portatif "REMINGTON"

Les ETUDIANTS utilisant la portative obtiennent des résultats 35% meilleurs! Donnez cette chance à vos enfants avec la REMINGTON Quiet-riter

\$1 comptant \$1 par semaine

SIGNALER: GE. 8-3459 ou rendez-vous à la

BIJOUTERIE BENOIT INC.

Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
Machines à additionner et Calculatrices enregistrées
Ameublement de bureau

285 ST-GEORGES — ST-JEROME

Un peu de Lumière sur la Perception de la Taxe de Vente à St-Jérôme

Il est question depuis quelque temps de changer le mode de perception de la taxe de vente. On sait que St-Jérôme est la seule ville qui perçoit sa taxe de vente; les taxes des autres villes de la province sont perçues directement par la Province de Québec.

Après avoir étudié et comparé les revenus provenant de cette taxe de vente, on s'aperçoit que St-Jérôme est doté d'un système de perception beaucoup supérieur à celui des autres villes.

Nous avons, premièrement, un percepteur qui s'occupe de son affaire, tandis que la province fait semblant de vérifier une fois l'an... quand ce n'est pas à tous les deux ans.

Prenons le cas de Ste-Thérèse où la taxe de vente est perçue par la Province. Le mois de mars 1958 rapportait \$293,150 y compris la taxe sur l'huile à chauffage. A St-Jérôme, le même mois a rapporté la somme de \$24,047.65, et il faut dire que St-Jérôme ne charge pas de taxe sur l'huile à chauffage. Noranda et St-Jérôme sont les deux seules villes où l'huile à chauffage est exempte de taxe.

Il est donc facile de voir que la perception par la province est loin d'être aussi efficace que lorsqu'elle est faite par la ville elle-même. Il n'y a qu'à comparer les revenus de Ste-Thérèse et de St-Jérôme au prorata, et vous en arriverez à cette constatation qu'on ne doit pas remettre à la province la perception de la taxe de vente. Cependant, l'exemption de la taxe de vente sur l'huile à chauffage.

	Mars 1958	Cité (%)	C. Scol. (%)	Mars 1957
Perçu par la Cité	\$ 24,047.65	\$ 16,031.77	\$ 8,015.88	\$19,786.70
Moins dépenses	336.89	224.60	112.29	295.36
NET	\$ 23,710.76	\$ 15,807.17	\$ 7,903.59	\$19,491.34
Arrangés perçus par le Service de la Taxe de Vente Provincial, moins 3% de Commission :	141.89	94.59	47.30	
	\$ 23,852.65	\$ 15,901.76	\$ 7,950.89	\$19,491.34

Relevé de la perception de la taxe de vente depuis Janvier 1958

	Total 1958	Cité (%)	C. Scol. (%)	Total 1957
Perçu par la Cité	\$ 65,267.77	\$ 43,511.85	\$ 21,755.92	\$63,877.39
Moins dépenses	1,051.56	701.05	350.51	823.78
Net	\$64,216.21	\$ 42,810.80	\$ 21,405.41	\$63,053.61
Arrangés perçus par le Service de la Taxe de Vente Provincial, moins 3% de Commission :	303.62	202.41	101.21	74.16
	\$ 64,519.83	\$ 43,013.21	\$ 21,506.62	\$63,127.77

	Mars 1958	Cité (%)	C. Scol. (%)	Mars 1957
Perçu par la Cité	\$ 24,047.65	\$ 16,031.77	\$ 8,015.88	\$19,786.70
Moins dépenses	336.89	224.60	112.29	295.36
NET	\$ 23,710.76	\$ 15,807.17	\$ 7,903.59	\$19,491.34
Arrangés perçus par le Service de la Taxe de Vente Provincial, moins 3% de Commission :	141.89	94.59	47.30	
	\$ 23,852.65	\$ 15,901.76	\$ 7,950.89	\$19,491.34

BROSSEAU et DUSSAULT
Comptables - Vérificateurs
Téléphone: 3833
336, rue Labelle - St-Jérôme
(En dessous du Bell Telephone, bureau d'affaires)
PAUL BROSSEAU, A.P.A., C.G.S. auditeur public accrédité
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL ...
St-Antoine-des-Laurentides Village

'JARDIN LAURENTIEN ...
Ancien terrain de Golf - Route 41

24 TERRAINS prêts pour construire
Service d'éprints et aquarelles installées
Approuvés par le Ministère de la Santé
En moyenne 6,000 pieds c.
Prix \$1,250.00
Rues préparées Parc réservé

TERRAINS MAINTENANT EN VENTE
Nos 210, 213, 216, 218, 232, 235 à 248
Ce plan est accepté par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements et approuvé par le Conseil Municipal du Village de St-Antoine
Terrains à 3 minutes des écoles, église, marché
Aux premiers — Le meilleur choix

Pour information locale adressez-vous :
M. Hubert Murray, Ing. P. Géo.
Tél. GE. 8-5361
Frs. Pelletier Tél. GE. 2-4712
Etude Léonard et Léonard notaires
Tél. GE. 2-9704
ou appelez à nos frais le représentant du propriétaire
Montréal WE. 5-4024

S. Exc. Mgr Frenette accompagne ses diocésains de St-Jérôme au Cap-de-la-Madeleine



Parmi les trente-cinq groupes organisés de pèlerinages au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, en fin de semaine, le pèlerinage diocésain de St-Jérôme mérite une mention spéciale; il était présidé par S. E. Mgr Emilien FRENETTE qui célébra la messe, porta la parole et donna le Salut pontifical du T. S. Sacrement, accompagné de M. l'abbé Fernand Lapointe, de St-Etienne de Montréal, et de M. l'abbé Albert Hébert, venu au Sanctuaire avec 600 paroissiens de Notre-Dame-du-Rosaire de Montréal. M. l'abbé Roland Guindon, de l'évêché de St-Jérôme, agissait comme maître de cérémonie; Mgr Philippe Labelle, P.A., V.G., assistait au choeur.

Election C. de C. de Ste-Adèle

Après avoir fait part des activités de la Chambre durant l'année écoulée, le Président sortant, M. Dollard Théoret, remercia tous les Directeurs de leur appui et de leur collaboration et après avoir nommé le président d'élection les suffrages obtenus furent les suivants:

Président: Jean-Guy Clément.
Vice-Président: Dr Roland Nadeau.
Secrétaire: Martial Dupuis.
Trésorier: Raoul Cadieux.
Directeurs: Roger Couillard, Marcel J. Manseau, Lucien Deschênes, P.-E. Lamoureux, Gaston Savard, Albert Pérusse, Guy Théoret.

Comme Président sortant, M. Dollard Théoret accède au rang de Sénateur.
Le nouveau Président invite instamment tous ceux qui sont intéressés au progrès de Ste-Adèle à s'affilier à la Chambre et à faire part de leurs suggestions et de leurs critiques.

Aidez votre mari à vivre

Laissez-vous votre mari se tuer à la tâche pour vous offrir une vie d'aisance? Nous savons pourtant que l'argent n'est pas un succédané de l'amour et que le succès ne remplace pas la douceur du foyer!

SELECTION du Reader's Digest de juin vous enseigne comment une épouse peut contribuer au bonheur de son mari (tout en travaillant à son propre bonheur) et l'aider effectivement à vivre plus vieux. Achetez SELECTION de juin aujourd'hui! 31 articles d'intérêt durable, tirés des meilleures publications et condensés pour vous épargner du temps.

Budget Annuel	\$322,000.00	\$220,000.00	\$102,000.00
Percentage perçu	20.03%	19.55%	21.08%

Voici pour démontrer l'importance croissante de la perception de la taxe de vente, un aperçu des années 1952 où la perception se faisait par la province de Québec, et 1954-55-56 et 57 alors que cette perception se faisait par notre percepteur.

1952 — montant perçu par Québec	\$155,600.35
1954 — montant perçu par la Cité	214,055.18
1955 — " " " "	233,359.53
1956 — " " " "	261,645.19
1957 — " " " "	283,006.58

De 1951 à 1957 inclusivement, la Cité de St-Jérôme a perçu en taxe de vente la fabuleuse somme de \$1,418,085.02.

Après la lecture de ce relevé, faites vos conclusions. C'est vraiment la poule aux oeufs d'or.

EN ATTENDANT LA VERTE
Par J.G.D.

L'industrie manufacturière canadienne emploie un million et qu de Canadiens. Leur salaire dépend de la possibilité pour l'industrie vendre aux Canadiens la marchandise qu'elle produit, tout dépend le salaire des milliers de travailleurs d'autres industries.

Mais il y a ceci à remarquer: les achats canadiens de produits étrangers ont augmenté considérablement, depuis les deux ou trois dernières années, et ils se chiffrent maintenant par plus de \$1, par famille annuellement. L'achat sur une telle échelle de produits importés est téméraire et dangereux.

L'avertissement donné récemment par H. V. Lush, président l'Association des manufacturiers canadiens, vient à propos: "L'achat de produits importés aux dépens de sa contrepartie canadienne est un coup porté à un travailleur canadien. Evidemment, l'acheteur irréflectif ne peut se mettre dans la tête qu'il ou elle cause préjudice à un concitoyen, mais il est clair que l'achat d'un article étranger signifie que l'article canadien correspondant reste sur les tablettes." "La marchandise laissée sur les tablettes n'augmente pas les listes de paye, au contraire. Elle les réduit et il est possible qu'une diminution dans la liste de paye puisse signifier la perte de l'emploi pour un voisin, un ami, ou même un parent. En fait, pourrait même dire qu'une épouse imprudente, qui s'habitue à préférer aux produits canadiens les produits étrangers, même inconsciemment, pourrait bien compromettre indirectement l'emploi de son propre époux!"

En vérité, comme l'a dit M. Lush, "Un bon Canadien achète des produits canadiens!"

"Même s'il doit payer un peu plus cher, l'acheteur canadien doit penser qu'il fait vivre des ouvriers de son pays. Qu'il travaille pour lui-même en achetant canadien!"

Un conflit ouvrier a été vite réglé à la National Heating. Les matin les employés sortaient de l'usine pour y revenir 1/2 heure après. C'est probablement la meilleure façon de régler une grève.

L'Association des Citoyens demande au Conseil municipal d'étudier la question de la taxe de vente. Elle semble être en faveur de remettre la perception à la province.

La cité rencontrera les commissaires lundi soir prochain pour discuter. Vous pouvez lire dans cette page, quelques notes sur ce problème.

Le Studio Belles-Voix demande un orchestre de \$25.00 à la ville pour défrayer le coût d'un voyage à Shawinigan Falls. L'échev. Ménard a été chargé de faire enquête afin de savoir si le Studio Belles-Voix est une entreprise privée, et si la ville doit contribuer à défrayer les dépenses de ce voyage.

Les cinq mêmes évaluateurs de l'an dernier ont été engagés pour commencer leur travail le 15 juin prochain.

On se demande toujours où iront les enfants cet été pour baigner.

Dans l'organisation de l'O.T.J., s'il n'y a pas de piscine, c'est plus difficile de plaire aux jeunes.

Le bain reste évidemment la clef du succès de l'O.T.J. Il est grandement temps qu'on y pense!!

Le maire Cherrier ira rencontrer le ministre de la Défense sujet du manège militaire.

La ville serait intéressée à cette bâtisse pour en faire un gara municipal. Quoiqu'on ait toujours refusé de céder cette bâtisse à la ville, le maire Cherrier ne perd pas espoir... alors il tente sa chance une fois de plus.

"Frappez et on vous ouvrira"...

Un enfant de 10 mois a été maltraité, mal nourri et abandonné à 108 rue de la Rivière. L'enfant a été hospitalisé. Le maire Cherrier tient à ce qu'une enquête soit tenue afin de punir sévèrement les responsables de cet acte ignoble.

Une discussion d'une demi-heure sur le pont de l'île Idéale terminée l'assemblée lundi soir. Un citoyen a acheté des blocs de ciment à meilleur compte à Montréal. Le vendeur refuse de les livrer à cause de la solidité douteuse du pont.

La ville transportera donc les blocs de ciment avec un petit tracteur et des lorrys pour réduire la pesanteur.

Les propriétaires sur l'île sont vraiment mal servis, bien qu'ils soient des payeurs de taxes comme tout le monde.

Un pont solide s'impose à cet endroit. Un autre pont est nécessaire afin de réunir les paroisses St-Lucien et Ste-Marcelle. Les élections approchent, tant au provincial qu'au municipal. C'est alors bon moment de faire pression.

Nous vous invitons à visiter notre PALAIS DU JARDIN et PÉPINIÈRE où vous trouverez de tout en semences, plantes et le choix le plus complet au Canada d'accessoires de jardins.

Ouvert jusqu'à 9 hres p.m. de lundi au vendredi, et jusqu'à 5 hres p.m. le samedi, de 9 hres à 12 hres inclusivement.

W.H. PERRON & CIE
Lévesque
85-A
875 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q., TEL. NR. 1-100

Nos repas sont les meilleurs

Diners d'hommes d'affaires
Employés de bureaux

NOTRE MENU EST DES PLUS VARIE
ET NOS PRIX SONT TRES RAISONNABLES
Les mets chinois sont notre spécialité

"Essayez nos repas un jour
vous reviendrez toujours"

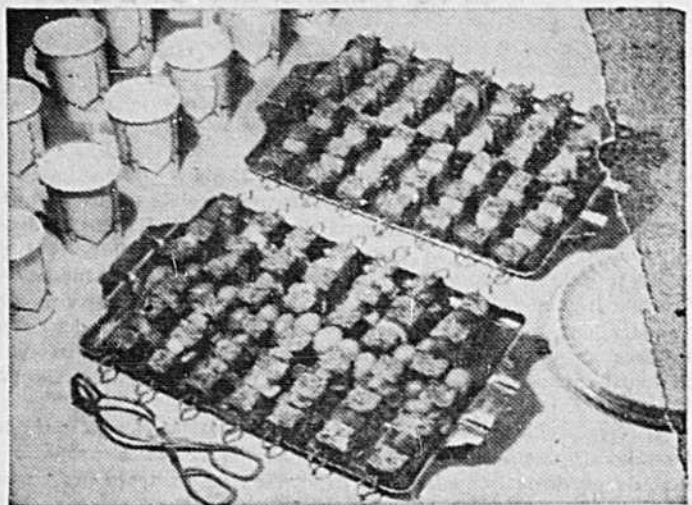
ST. ROSE RESTAURANT
Tél.: GE. 8-8668
272, rue St-Georges - St-Jérôme

PROPOS FEMININS

Par: GEORGETTE

LES BROCHETTES SONT EXCELLENTES POUR LES PIQUE-NIQUES

Par Martha LOGAN



Les jours de pique-niques approchent à grands pas. Quand on se demande "quoi manger?", les viandes en boîtes sont parfaites, car elles sont si faciles à transporter et à servir. Même si vous partez très loin en excursion, la viande en boîtes conviendra à vos projets, car elle reste fraîche indéfiniment sans être réfrigérée.

Tout le monde apprécie un pain de viande pour lunch en boîtes quand il est fait avec de l'épaule de porc juteuse et du boeuf tendre, et qu'il a une texture et une saveur distinctives. Ce sont les mêmes ingrédients que vous choisiriez pour faire un pain de viande à la maison. Choisissez une marque réputée pour sa qualité et vous serez certain d'avoir un point de départ parfait pour un pique-nique vraiment réussi.

Si vous projetez un grand pique-nique bientôt, servez des "Brochettes": c'est un mets facile à faire, mais qui sort de l'ordinaire. La plupart des ingrédients sont vendus en boîtes, ils sont donc faciles à emporter dans le panier à provisions et à transporter jusqu'au lieu du pique-nique.

Comme le pain de porc et boeuf pour lunch en boîtes est excellent avec des légumes et avec des fruits, vous pouvez faire des brochettes de viande et de légumes et d'autres de viande et de fruits. De cette façon, vous pourrez offrir un choix alléchant aux pique-niqueurs affamés.

D'autres aliments en boîtes tels que les nouilles frites, les fèves cuites au four et les pommes chips sont pratiques pour emporter et compléteront cet excellent MENU.

Ne manquez pas d'emporter des négrillons ou des petits fours pour le dessert. Des assiettes et des gobelets en papier simplifieront la corvée de la vaisselle.

BROCHETTES FAITES AVEC DU PAIN DE VIANDE POUR LUNCH EN BOITES*

Fait: 26 brochettes

INGREDIENTS	QUANTITE
Pain de Viande pour Lunch en Boîtes	4 boîtes (de 12 onces chacune)
Assortiment de Fruits:	
Gros morceaux d'ananas	50 morceaux (2 boîtes de 20 onces)
Cerises au Marasquin	25
Assortiment de Légumes:	
Tomates, coupées en quartiers, puis en tranches de 1/2 pouce d'épaisseur	6 moyennes
Petits oignons entiers, cuits	50
(On peut employer des oignons blancs marinés sucrés, 2 bocaux de 9 onces seront nécessaires)	

1. Coupez chaque boîte de viande en 18 cubes d'environ 1 pouce de côté.
2. Pour faire les brochettes aux fruits: Piquez alternativement les cubes de viande et les morceaux d'ananas sur une brochette en métal. Terminez avec une cerise. Il devrait y avoir 3 cubes de viande et 2 cubes d'ananas sur chaque brochette.
3. Pour faire les brochettes aux légumes: Piquez alternativement les cubes de viande et les morceaux de tomate sur une brochette en métal. Terminez par un oignon. Il devrait y avoir 3 cubes de viande et 2 morceaux de tomate sur chaque brochette.

Les brochettes peuvent être grillées sur le gril ou à environ 4 pouces de la source de chaleur dans une rôtissoire. Retournez-les plusieurs fois durant la cuisson. Faites griller 6 à 8 minutes.

* Cette recette a été mise au point en employant du Prem Swift's.

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE

APPELEZ

VINCENT BERTRAND

ENTREPRENEUR PEINTRE

415, rue Ouimet - Tél. GE. 2-7414 - St-Jérôme

Auto-Élégance 58' s'annonce merveilleux

La grande saison estivale du Centre d'Art de Sainte-Adèle ouvrira d'une manière brillante et retentissante la série de ses manifestations par la sixième édition du fameux Concours Auto-Élégance, qui s'annonce cette année encore plus grandiose et plus original que d'habitude. Cette formule de faire défiler devant le public les toilettes les plus attrayantes et du dernier style dans des autos rutilantes de luxe, est une trouvaille de Mme Denyse Tétraut, Présidente du Comité Auto-Élégance, qui s'emploie chaque saison à perfectionner sa formule. Ainsi, ce samedi 14 juin prochain, jour fixé pour cette parade extraordinaire, nous aurons une série de nouveautés, dont chacune constitue à elle seule une trouvaille inédite.

Tout d'abord, Auto-Élégance 1958 se déroulera au Club Sportif du Sommet Bleu de Sainte-Adèle, cadre ravissant, conférant par lui-même une note raffinée à cette fête de la beauté.

Les toilettes, portées par des charmants mannequins professionnels, sortiront des studios de nos meilleurs couturiers comme Jean Raoul Fouré, France Davis, Jacques Michel, Marie France, Bianca Gusmaroli. Et les autos sur lesquelles elles seront présentées constitueront un autre attrait, car elles comprendront les derniers modèles de voitures de renommée mondiale, comme des Skodas, des Alfa-Romeo, des Citroën, des Dinah Panhard, des Simcas, des Dauphines, des Jaguars, la toute dernière Cadillac, une Lincoln de grand luxe, une Mercedes et la Reine des autos ultra chic, la plus récente Rolls-Royce.

Mais Mme Denyse Tétraut a également mis au point une forme nouvelle de présentation. Grâce à un dispositif spécial, en effet, chaque auto roulera sur une plate-forme placée au milieu d'une piscine. La plate-forme transformée en table tournante permettra aux spectateurs d'admirer sous tous les angles et dans tous leurs détails les robes et les voitures, composant un harmonieux ensemble de lignes et de couleurs.

La journée du 14 juin prochain au Sommet Bleu fera époque dans les annales des grandes fêtes de Sainte-Adèle, même du point de vue matériel, car les recettes d'Auto-Élégance sont destinées au profit du Centre d'Art.

Patron Butterick



BUTTERICK 8498. — Une robe pour tous les jours, en toute occasion. Jupe droite, avec poches coupées. Le corsage est ajusté, avec petit col rond et manches courtes. Peut être faite avec manches trois-quarts. Grandeurs de 12 à 20. — La grandeur 16 demande 3 verges de tissus de 44" de largeur.

Ce patron est vendu au magasin Gosselin, à la Maison Castonguay et au magasin Labelle du Centre d'Achats.



Allo!
"S"
OUI...
COMME DANS
SICO
peinture... email

Employez LUX-OPAC
Email super-blanc une couche. Fini vitreux comme la porcelaine.
NE JAUNIT PAS.

Une nouvelle ère pour les diabétiques

Finis l'esclavage de la piqûre... grâce à un nouveau remède, le plus grand progrès dans le traitement du diabète depuis la découverte de l'insuline par les Canadiens Banting et Best. Il est désormais prouvé — par des milliers de cas traités avec succès — que ce nouveau comprimé peut amener le pancréas à fabriquer sa propre insuline. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juin comment ce comprimé est en passe de libérer des milliers de diabétiques de l'injection quotidienne d'insuline. Achetez SÉLECTION de juin aujourd'hui: 31 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

En concert — samedi soir le 31 mai



N'oubliez pas que c'est samedi soir le 31 mai, au Pensionnat des S.S. Angers qu'aura lieu le 66^e concert annuel de la Chorale Les Voix des Laurentides.

Depuis près de six ans, cette chorale fait honneur à St-Jérôme à chacun de ses concerts. Toujours avants-nous été choysés par un programme de choix exécuté avec brio. De la musique classique jusqu'au folklore, on y apporte le même sérieux. Cette année encore, on nous annonce un programme très intéressant et agréable.

Les amateurs de belle musique seront ravis du choix des pièces. Nous entendrons des pièces religieuses de Dubois, de Bach; des extraits d'opéras et opérettes très populaires; des chansons américaines très en vogue; et pour finir, les folklores toujours aimés du public.

Donc, rendez-vous samedi soir au Pensionnat des S.S. Angers, rue Fournier, à 8.30 P.M.

"Deux douzaines de roses"

Aldo de Benedetti est un dramaturge italien que les télespectateurs connaissent pour avoir applaudi déjà deux de ses meilleures oeuvres au Théâtre populaire.

Ce programme présentait en effet, en août 1956, *La Jeune veuve* et, l'année suivante, *Les Dernières cinq minutes*, deux comédies très amusantes, qui avaient beaucoup plu au grand public.

Dimanche 1er juin, à 9 h. 30 du soir, le Théâtre populaire met à l'affiche une autre comédie de Aldo de Benedetti intitulée *Deux douzaines de roses*.

On retrouve dans cette pièce tous les dons de fantaisie charmante qui caractérisent les oeuvres de l'écrivain italien.

Cette comédie ridiculise finement un travers psychologique bien XX^e siècle: le besoin d'évasion qui hante l'esprit de tant de gens.

Aldo de Benedetti en a fait une histoire ravissante que Mario De Liani a traduite et adaptée pour la télévision.

L'oeuvre, réalisée par Bruno Paradis, sera interprétée par Ginette Letondal, Jean Coutu, Roland Chenail, Andrée Champagne et Denise Proulx. Décors: Jacques Marion; costumes: Jo Bastin.

J'économise plus de \$2.00 par semaine-

Vous aussi pouvez Diminuer le Coût des Vivres au DOMINION

Des milliers de femmes avisées ont fait la preuve qu'elles peuvent diminuer le coût des vivres au DOMINION. Elles en font la preuve de semaine en semaine et de mois en mois! Profitez-en vous aussi!

...et pensez au surplus que vous obtiendrez avec l'argent que vous économisez!

POIRES ENTIERES - HENLEY DE CHOIX	boîte 28 oz	23¢
LIMONADE CONGEEE - HORSEY	4 boîtes 6 oz	55¢
PÊCHES MOITIÉS - REGATTA - Qual. Rég.	boîte 28 oz	31¢
Beurre d'arachide DOMINION	pot 16 oz	35¢
Jus mélangé HORSEY - ORANGE ET PAMPLEMOUSSE	2 boîtes 20 oz	35¢
Jus d'orange SUCRE - HORSEY	2 boîtes 20 oz	35¢
CAFÉ INSTANT SIESTA - 25c DE RABAIS	pot 6 oz	1.25
Jumbo Peanuts BONBONS DARES	sac 16 oz	39¢

Vente d'agneau au Dominion

VIANDE DE QUALITE DE CHOIX - CATEGORIE No 1

GIGOTS	COMPLETS OU MOITIÉS LB	59¢
DEVANTS	COMPLETS COUPES DE 3 MANIÈRES OU EN PANIER LB	23¢
COMPLETS	POUR VOTRE CONGELATEUR LB	39¢
Dépecé à votre goût par votre boucher au Dominion		
WIENERS	paquet 1 lb	49¢
"PICNIC STYLE" - MARQUE MAPLE LEAF QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU!		

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

TOMATES

DE SERRES - FRAICHES - DE CLEVELAND	lb	49¢
PATATES NOUVELLES - LONGUES - DE LA CALIFORNIE	10 lbs pour	45¢
RADIS frais du Québec	2 pqt	13¢

VOTRE MAGASIN DOMINION SITUÉ AU CENTRE D'ACHATS ST-JEROME OUVERT jusqu'à 9.30 P.M. MARDI - JEUDI - VENDREDI

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi le 31 mai

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES AU
DOMINION
DOMINION STORES LIMITED

IGA ISIDORE AUGER

164, rue Labelle Tél. GE. 8-3543 St-Jérôme

MAYONNAISE RAYMOND	8 onces 2 pour 49¢	— 16 onces 2 pour 89¢
Farine Five Roses, tout usage	7 lbs	53¢
Sacs de thé Salada, marque brune	60's	75¢
Javex concentré	32 oz	23¢
Apprêt à salade IGA	16 oz	35¢
Pois verts IGA non-classés	20 oz 2	27¢
Jus de tomates, fantaisie IGA ou IDEAL	20 oz 8	\$1.00
Jus d'orange Hi-C	49 oz 3	\$1.00

Poulet désossé Esta	7 oz	37¢
Aliments Heinz pour bébés	5 oz 10	\$1.00
Nourritures pour chiens ou chats Dr Ballard's	15 oz 4	49¢
Papier de toilette "Matin" roul. rég.	16	\$1.00
— VIANDE —		
Dinde en panier, partie de la cuisse	la lb	59¢
Veau de lait, désossé et roulé, aucune perte	la lb	49¢
Bacon Windsor, franché		79¢

BISCUITS

MELANGES - WESTON'S

paquet 1 lb **39¢**

BISCUITS

"SPICY COOKIES" McCORMICK

paquet 1 lb **29¢**

ANNONCES CLASSEES... L'AVENIR DU NORD... SUPPLEMENT DES VENTES

TARIF : \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75... A VENDRE... A LOUER...

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS... A LOUER... ON DEMANDE...

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE EN AFFAIRES AVEC VOTRE PROPRE COMMERCE A ST-JEROME

Cartes Professionnelles... LEGAULT & LEGAULT... VERMETTE & VERMETTE

HUBERT MURRAY... BUREAU ARMAND PARENT

ARMAND PARENT, A.P.A. JEAN-PAUL FRANCOEUR... BUREAU ARMAND PARENT

Lors d'une promotion, l'employeur a le droit d'évaluer lui-même la compétence des candidats

Lorsqu'il s'agit d'accorder une promotion, la décision première en vue de déterminer qui a et qui n'a pas la compétence...

La deuxième partie du travail étudie les problèmes que soulève l'importance accordée à l'ancienneté...

M. Mireault termine cette année ses études au département des Relations industrielles de la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal...

ficateur. S'étaient excusé: MM. H.J. O'Connell, M. Bertrand Langlois, M. Paul Lesage et le Dr Rosaire Lapointe.

POTINS... (Suite de la première page) moire comportant des résolutions adoptées lors du congrès tenu à Sainte-Adèle en octobre 1957.

LA SOUSCRIPTION... (Suite de la première page) Frenette, M. Gilbert-E. Ayers, M. le Juge Camille de Martigny...

CONSIDERATIONS... (Suite de la page 1) dans la mesure de sa nauséabonde richesse, il faut à tout prix l'union de tous les citoyens restés en possession d'une honnête conscience publique...

Chasser du pouvoir le gouvernement qui fait la honte du Québec, c'est l'oeuvre de salut public à laquelle, en ce moment, il faut subordonner toutes les questions secondaires...

quel ont participé plusieurs personnalités au nombre desquelles on remarquait son Excellence Mgr Presseault, vicaire général qui remplaçait Mgr Frenette de St-Jérôme...

QUE vous est-il arrivé dans le cours de l'année dernière ?

- Vous êtes-vous marié? Un nouveau bébé est-il entré au foyer? Avez-vous acheté une nouvelle maison? Avez-vous reçu une augmentation de salaire?

Si l'une ou plusieurs de ces choses vous sont arrivées, alors, cette suggestion vous intéressera vivement: Prenez le temps maintenant d'examiner votre programme actuel d'assurance-vie.

La Prudential vous facilite l'examen minutieux de votre programme d'assurance. Votre agent de la Prudential sera heureux de passer quelque temps avec vous et votre épouse, et de vous aider, en se servant de son Guide Dollar exclusif...

A ST-JEROME et aux alentours, vous n'avez qu'à appeler à Général 8-3620 pour obtenir ce service.

THE PRUDENTIAL INSURANCE COMPANY OF AMERICA... SIÈGE SOCIAL AU CANADA-TORONTO

Bureau Régional: 336, rue Labelle St-Jérôme, Qué.

Nouveau produit étanche pour sous-sols

Une nouvelle peinture à l'épreuve de l'eau, à base de latex, représentant un des progrès les plus importants de la chimie des peintures, vient d'être mise sur le marché canadien et porte le nom de HYDRO-CHECK.

Parce qu'il est à base de latex, HYDRO-CHECK diffère de toutes les autres peintures imperméables, actuellement sur le marché — permettant de contrôler l'infiltration de l'humidité ou de l'eau à travers n'importe quel genre de murs de maçonnerie — à niveau ou sous-niveau.

Ce nouveau produit peut être appliqué sur les surfaces intérieures poreuses ou non poreuses : maçonnerie, ciment, stucco, blocs de cendre, briques ordinaires, blocs de scories, pierre et plâtre rugueux. (Sous forme de pâte, il peut être employé pour remplir les fissures dans les planchers ou entre les murs et les planchers.)

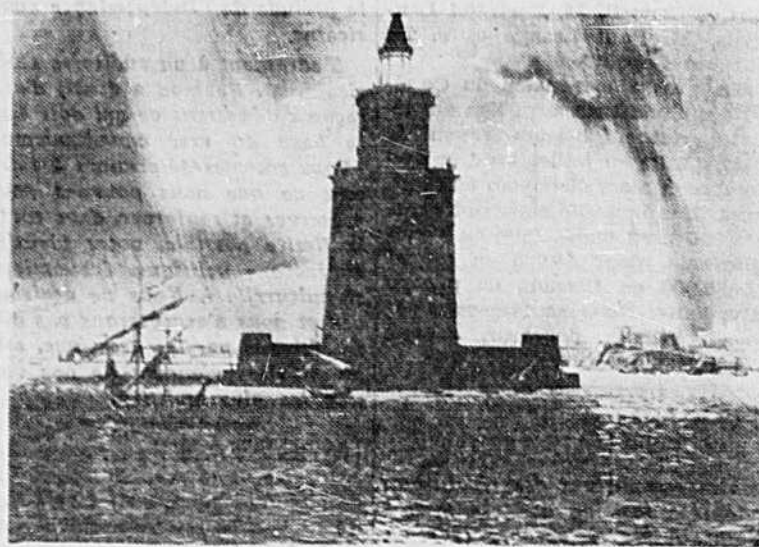
Bien appliqué, HYDRO-CHECK durcit avec le temps. Il devient donc de plus en plus efficace sur les surfaces qu'il protège de l'eau.

même si elles sont sous pression hydrostatique. En plus de ses qualités imperméables supérieures, HYDRO-CHECK est très résistant aux alcalis. Il peut donc être appliqué sur les matériaux représentant cet élément.

Un autre avantage de ce produit est qu'il s'applique facilement et est idéal pour la pose "faites-le vous-même". En plus de ses qualités uniques d'imperméabilité, HYDRO-CHECK peut servir de couche de fond, lorsque des effets colorés sont désirés.

Fabriqué au Canada par Wesco Waterpaints (Canada) Limited, une filiale de la National Gypsum Company, HYDRO-CHECK est maintenant vendu sur le marché canadien, d'un océan à l'autre, sous les deux noms déposés de la compagnie: Gold Bond Hydro-Check et Wesco Hydro-Check.

Pour toutes informations au sujet de HYDRO-CHECK, écrire à: Wesco Waterpaints (Canada) Ltd., 2100 rue St-Patrick, Montréal, P.Q.



Le Phare d'Alexandrie, une des anciennes merveilles du monde. Le film "Les Sept Merveilles du Monde," en Cinéma, quitte l'affiche du Théâtre Imperial à Montréal le 3 juin après l'avoir gardé pendant 14 mois.

Le film "LES SEPT MERVEILLES DU MONDE" qui est à l'affiche du Cinéma Imperial à Montréal depuis 13 mois, cédera l'affiche le 3 juin à la version française du film "THIS IS CINERAMA", qui a battu tous les records en restant à l'affiche plus longtemps que tout autre film, à date, à Montréal.

Cette nouvelle version française qui a été retenue à l'affiche plus d'un an à Paris, ne sera à Montréal que pour une période limitée. Bien qu'un demi-million de spectateurs aient vu la version anglaise de ce film, plus de dix mille demandes ont été faites à la Canadian Cinerama Corporation pour que cette version française soit présentée à Montréal.



Plus de 1,000 adolescents de toutes les parties de la Province de Québec ont participé aux épreuves éliminatoires en vue de la tenue du Road-E-O provincial de Sécurité Routière des Jeunes, une initiative de la Chambre de Commerce des Jeunes de la province de Québec, qui se déroulera cette année à Loretteville le 31 mai prochain. On voit ci-dessus M. A.T. Roblin, gérant de l'Imperial Oil pour la province de Québec, confiant à la garde du président du comité du Road-e-o, M. Richard Couture, de Loretteville; le trophée en or Esso qui sera remis pour une période d'un an à la Chambre de Commerce locale dont le représentant aura remporté la palme dans les épreuves finales. Le grand vainqueur recevra une miniature en or du trophée Esso et un chèque de \$100. Les concurrents qui se classeront deuxième et troisième recevront respectivement des trophées miniatures Esso en argent et en bronze, de même que des prix en argent de \$75, et de \$50. Les trois premiers finalistes de la province de Québec iront participer au tournoi national à Medicine Hat, Alberta, en juillet prochain. Le gagnant de la Chambre de Commerce de Saint-Jérôme, est M. André Laliberté.

Il vient plus de monde chez HFC



Plus d'un demi-million de familles empruntent chaque année, en toute confiance, de HFC.

Pourquoi? Parce que HFC, la maison de prêts domestiques la plus importante du pays, vous offre des conseils utiles sur l'administration de votre budget et un service de prêts rapide, appuyés par 80 années d'expérience. HFC vous prêtera jusqu'à \$1,000 sans délai, et vous avez jusqu'à 30 mois pour rembourser suivant le mode que vous choisissez vous-même.

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

L. E. Cuvier, gérant

403, rue St-Georges Téléphone GE. 2-9725 ST-JEROME

MARCHÉ POPULAIRE

D. GAGNON, prop.

460, rue OUIMET, coin MELANÇON
Tél.: GE. 2-4246

BEURRE D'ARACHIDE
YORK - Economisez 4¢ 16 oz 41¢

APPRET A SALADE
"Miracle Whip"
"MIRACLE WHIP" 16 oz 39¢

CATSUP "Heinz"
Nouveau format de famille 20 oz 39¢

BISCUIT-SANDWICH
VIAU - 3 essences 1 lb 25¢

ROTI DE BOEUF (désossé)
Sans perte - Tendre
Marque Rouge 1 lb 79¢

SHORTENING
DOMESTIC - Economisez 3¢ 1 lb 32¢

BACON
Sans couenne
1 lb 79¢

SPREAD DE TABLE
Marque SILVER 2 lbs 55¢

LA MARCHANDISE QUE NOUS VENDONS EST GARANTIE

LIVRAISON GRATUITE PARTOUT DANS ST-JEROME

Ces prix sont en vigueur les 29-30-31 mai

Suivez la foule vers L'ÉCONOMIE à

SALAISSON ST-JUDE 270, rue LABELLE TEL.: GE. 2-98

Le magasin détenant un certificat provincial de salubrité et où le boeuf de l'ouest vous attend

Toutes les viandes que nous recevons par camions sont enveloppées comme le spécifie le règlement municipal

UN NOUVEAU SERVICE A LA SALAISSON ST-JUDE. — TELEPHONEZ VOTRE COMMANDE, ET A VOTRE PASSAGE, ELLE SERA PRETE COMME SI VOUS Y ETIEZ

La SALAISSON ST-JUDE est sous la surveillance de l'inspecteur fédéral, provincial et municipal pour assurer entière protection et satisfaction

Boeuf haut côté Marque Bleue ou Rouge	47¢	Lard salé entre-côtes	49
Filet mignon frais	\$1.09	Chops de veau	49
Saucisse en coiffe 35¢ - 3 / \$1.		Fesse de veau sans jarret Entier	49
Véritable foie de veau non congelé	79¢	Jambon cuit pour sandwich	\$1.09
Poulet frais, pour rôti, prêt à faire cuire	49¢	Spareribs	55
Poulet frais - B-B-Q éviscéré	45¢	T-Bone	69
Foie de porc, frais	29¢	Chops de boeuf	59
Roulé de veau (par nos bouchers)	49¢	Steak de ronde	69
Spencer complet	69¢	Pattes de cochon	19
Rôti de croupe de boeuf	49¢	Graisse de panne	15
Steak de pointe	79¢	Bacon en morceaux	55
Saucisse de porc 35¢ - 3 / \$1.		Bacon Windsor	79
Rôti de pointe d'épaule Marque Bleue ou Rouge	59¢	Bacon Breakfast de choix	69

Un nouveau département pour hôtels et restaurants est maintenant à votre service, avec des prix spéciaux

DEVENEZ UN VENDEUR à temps partiel



POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI A:

Leblanc
AUTOMOBILE LTEE. ST. JEROME, P.Q.

"OU LA QUALITE ET LE SERVICE PRIMENT"
962, rue Labelle — ST-JEROME
TEL. GE. 8-3541



Toute information sera tenue confidentielle. Au cas où deux personnes recommanderaient le même nom, le montant sera attribué à la personne qui aura posté son coupon la première. Nous jugerons d'après l'heure et la date sur le sceau imprimé par le bureau de poste.

Donc, ne tardez pas ! Postez votre coupon immédiatement. Sur livraison du véhicule, un chèque de \$25.00 ou plus vous sera envoyé.



DERNIERE FIN DE SEMAINE

LA VENTE ECONOMIQUE SE TERMINE SAMEDI LE 31 MAI

AU

VRAI — VRAI — VRAI PRIX DU GROS

VENDEUR AUTORISE

J. Roger BINETTE ENRG.

VITRES & MIROIRS — PINCEAUX

TEL. GE. 8-3464

275, rue ST-GEORGES

ST-JEROME

Rég. SPECIAL
Pte \$2.60 Pte **\$1.76**
Gal. \$8.25 Gal. **\$5.95**

M.
Mme
Mlle
Rue Tél.
Ville

SERAIT INTERESSE A L'ACHAT

- Automobile neuve
- Camion neuf
- Auto ou camion usagé

Signature et adresse du solliciteur :

INSCRIT POUR LE DERBY DE DIMANCHE



Le "Talk of the week" dans le domaine des courses stock cars est le Derby du printemps que présentera le promoteur Gustave Bouvrette...

LE POINT D'INTERROGATION!!!



Gilles Dutilly, qui compte parmi les meilleurs conducteurs d'autos de courses sera le Point d'Interrogation dimanche prochain à St-Jérôme...

DOUZE PARTANTS DANS LE DERBY STOCK CARS A ST-JEROME

Une fièvre réelle et un enthousiasme qui sortent de l'ordinaire se sont emparés des amateurs de courses stock cars depuis l'annonce faite...

Depuis le début de la saison, les courses ont été plus enlevantes que jamais dans le passé, à cause de l'excessive pour ne pas dire effarante rapidité des voitures et...

Votre ami, "L'Oeil"

Depuis quelques années plusieurs personnes ont bénéficié de la transplantation de la cornée. Après un long séjour dans le monde de la noircerie, le patient peut à la suite de cette délicate opération...

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

LA PEUR S'ATTRAPE

N'oublions pas que les peurs que nous avons sont en partie acquises et en partie transmises par d'autres. Lorsque l'enfant se brûle sur un poêle il en acquiert une peur basée sur l'expérience...

tête qu'UN BAMBIN EST PORTE A IMITER, ET TOUT D'ABORD SES PARENTS. Il agit bien plus sous l'influence de la suggestion que par le raisonnement...

Beaucoup de personnes contribuent, sans y réfléchir, à propager la peur envers les injections, surtout chez les enfants où la crainte n'existe pas encore...

Il faut bien se mettre dans la



Le Centre d'Achats ST-JEROME reste ouvert jusqu'à

9 30 P.M.

chaque MARDI JEUDI et VENDREDI pour vous mieux servir!

Ecole N.-Dame CONCOURS D'AVRIL 1958

- 7ème Année A: Lise Brunet, Madeleine Leroux, Lisette Sévigny, Micheline Giroux, Louise Bonami. 7ème Année B: Paul Bourbeau, Maurice Paquette, Claude Mallette, Robert Levert, Pierre Fecteau...

Les blessures d'amour-propre coûtent cher

Vous arrive-t-il de passer des nuits blanches à ressasser de vieilles humiliations? De cultiver des rancunes contre des gens qui vous ont blessé? Songez à tout ce que vous pourriez accomplir en mettant à bon usage l'énergie que vous dépensez pour nourrir votre amertume!

SÉLECTION du Reader's Digest de juin vous montre comment le ressentiment peut affecter votre existence, et vous donne d'utiles conseils sur la façon de le combattre.

Grand Bingo A L'ARÉNA de St-Jérôme Jeudi soir le 29 mai 1958 A 8.30 HEURES P.M. EN PRIX \$7,000.

L'EDSELébrité du JOUR

M. FRED J. THOMPSON, 650, rue Robson, Vancouver, C.B., déclare: "L'Edsel est d'une conception entièrement neuve... sa maniabilité est vraiment hors pair..."

Conduisez une EDSEL 1958 FORD-CANADA

D'INTERROGATION UN MAUVAIS GENRE D'EXPORTATIONS

Ce que le Canada exporte le plus, par le temps qui court, ce sont les dollars.

Selon le Bureau fédéral de la Statistique, au cours des quatre premiers mois de 1957 les Canadiens ont "exporté" \$1,896,500,000 pour payer des achats en d'autres pays.

ABONNEZ-VOUS A L'AVENIR DU NORD

Firestone

GROS et DETAIL REPRESENTANT AUTORISÉ

ROLAND PAUZE & FILS SAINT-JEROME

Accessoires d'autos - Moteurs Hors-Bord Radio - T-V

Accessoires électriques et de cuisine

Tél. GE. 8-6205 253, rue St-Georges

REPARATIONS GENERALES Moteurs Hors-Bord Tondeuses à gazon Laissez-nous mettre votre moteur et votre tondeuse à gazon en bon ordre pour le début du printemps.

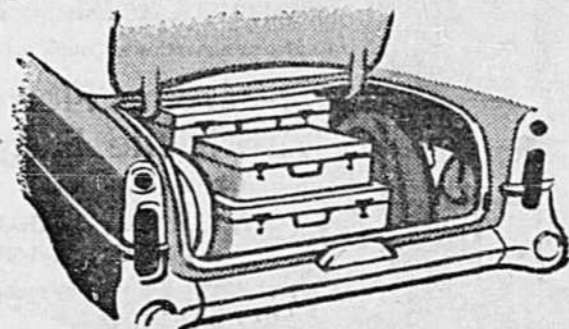
Evitez d'être désappointés, ayez votre moteur prêt pour l'ouverture de la pêche

APPELEZ-NOUS SANS TARDER

ST. JEROME OUTBOARD MARINE ROGER CHAREST, Prop.

Tél. GE. 2-4880 Le Cordon (Service approuvé par Johnson Outboard)

Vauxhall a ça de mieux COFFRE SPACIEUX



L'AUBAINE DE L'ANNÉE

LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

LORRAIN AUTO LTEE

818, rue St-Georges St-Jérôme Tél. GE. 8-3551 V-1858F

Grand Bingo A L'ARÉNA de St-Jérôme Jeudi soir le 29 mai 1958 A 8.30 HEURES P.M. ORGANISE PAR L'EXPOSITION AGRICOLE DE ST-JEROME INC. PRIX DE PRESENCE une FORD 1958

Buvez O'Keefe

la bière douce!

NOUS COOPERONS AVEC VOTRE MEDECIN POUR VOUS ASSURER UNE BONNE SANTE

Confiez-nous vos prescriptions. Nous irons chercher à domicile et livrerons sans frais Agence des Produits: ELIZABETH ARDEN, COTY, LENTHERIC, LENCOME, MARCELLE CHOCOLATS LAURA SECORD supplémentaires. REXALL, YARDLEY.

TELEPHONES: GE. 8-3571 — 3572

WILFRID PRUD'HOMME
L. Ph., Propriétaire
261, rue St-Georges ST-JEROME
(Face à l'Hôtel Lapointe)
Livraison par toute la ville et les environs sur semaine de 8.30 heures a.m. à 10 heures p.m. — Le dimanche de 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

DUBUC TELEVISION-SERVICE
Technicien en électronique

REPARATION :
• Radio • Télévision • Phono • Radio-auto

GE. 8-8208 ST-JEROME
614, Lachaine (coin Nantel)



SALON ANDREE
COUTURIERE
ECOLE DE HAUTE-COUTURE

Nous donnons des cours de :
• coupe
• patrons
• couture
• haute-couture

Nous confectionnons :
Robes - Ensembles
Manteaux et Costumes
AVEC OU SANS PATRON

184-a, rue Giguère Saint-Jérôme
Tél. GE. 8-8805



Confiez-nous vos travaux

FER "ORNEMENTAL"

ESCALIERS - GALERIES
FER FORGE ET MARTIN
A LA MAIN

A. LANTHIER METAL ENRG.
St-Jérôme

378, Ste-Anne
Tél. GE. 8-6491



Hommes et femmes! Vieux à 40, 50, 60!
Vous désirez de l'entrain?

Voulez-vous vous sentir plus jeunes? Des milliers d'hommes jusqu'à 60 ans ont obtenu des résultats remarquables en prenant notre médicament de fer. Le résultat de présentation ne coûte que 60 cents. Pour les renseignements, écrivez ou téléphonez à nos bureaux, Centre des Pharmacies, toutes les pharmacies.

DÉFI AUX AUTOMOBILISTES DU QUÉBEC MEILLEURE VALEUR ET MEILLEUR SERVICE EN ASSURANCE AUTOMOBILE

Pour tous vos problèmes ou tout genre de risque,

COMPAREZ Wawanesa

✓ DANS SES TAUX
✓ DANS SA POLICE
✓ DANS SES FACILITÉS DE PAIEMENT
✓ DANS SES RÉGLEMENTS DE RÉCLAMATIONS

RENDEZ-VOUS ET COMPAREZ Wawanesa OU TÉLÉPHONÉZ A GE. 8-1110

La compagnie la plus importante en assurance automobile dans le Québec
JEAN OLIVIER, Représentant
580, rue St-Georges, Appt 3 — Tél. GE. 8-1110

Branches: QUÉBEC - SHREBROUQUE - TROIS RIVIÈRES - CHICOUTIMI - RIMOUSKI - ROBYN - NORANDA - MULL - LAZIOU - SHAWINIGAN - VICTORVILLE - GRANBY - BEAUFORT

une **Dow?**

D'accord!

Quand un ami visite un ami, qu'est-ce qu'il lui apporte? ... de la Dow!

Dow

Emportez-en à la maison

SEULE LA BIÈRE DOW EST CLIMATISÉE




Vauxhall a ça de mieux QUATRE PORTES



L'AUBAINE DE L'ANNÉE
LA VOITURE ANGLAISE CONSTRUITE ET GARANTIE PAR GENERAL MOTORS

LORRAIN AUTO LTEE
813, rue St-Georges St-Jérôme Tél. GE. 8-3551 V-20588F

Pour vos travaux de "PEINTURE" exigez la marque "GLIDDEN" pour satisfaction assurée

Vendeur autorisé
J.R. Binette Eng.
275, rue St-Georges St-Jérôme
Tél. GE. 8-3164

Téléphone GE. 8-3982

Tuyaux en béton - Blocs vibrés de construction et de cheminée

La Cie des Produits Ciment de Saint-Jérôme Limitée

En face de la gare C.P.R. SAINT-JEROME

473, rue Labelle Tél. GE. 2-4692

MATERIAUX de CONSTRUCTION La Ferronnerie St-Jérôme

LTEE
HORACE LIMOGES, président.
Visitez notre salle d'échantillons ACCESSOIRES - PLOMBERIE 571, rue Labelle
PEINTURE "CANADA PAINT"



Tél. GE. 2-4519

Poirier & Frère Ltée

Marchands
Entrepreneurs Electriciens
Vente et Service
Produits General Electric
Frigidaire
Marchands de Meubles
563, Labelle, St-Jérôme

• PLOMBERIE
• CHAUFFAGE

Satisfaction garantie

Philippe Pichette

Entrepreneur - Plombier
Tél. GE. 8-3791
305, rue Montigny St-Jérôme

Rés.: GE. 8-6552 - Bur.: GE. 8-3683

P.E. Maurice & Fils Cie Ltée

Mfrs. de Portes et Châssis
Mouleurs et Armoires
Représentant: Guy Prévost
St-Antoine-des-Laurentides

Les Miroirs St-Antoine

Albert et Ronald Filion, props

Fabricants de Miroirs et Vitrages de toutes sortes
Devantures de Magasins

Makers of Mirrors and Glass Windows of all kinds
Store Fronts

677, 8e Ave - GE. 2-7651
St-Antoine-des-Laurentides

Vous désirez vous construire consultez d'abord

Conor Construction ENRG.

Entrepreneurs généraux
Bureau: 400-A Labelle, St-Jérôme - GE. 8-3793

Pierre Artificielle
Couleurs assorties - Coupe au choix

St-Jérôme Pierre Artificielle Eng.

Guy Lapierre, prop.
407, Gauthier - St-Jérôme
Tél. GE. 2-4455

Entrepreneurs
PLATRIER ET STUCCO

Despatis & Frères

290, rue Guénette
Tél. GE. 8-3330 - 8-8366

St-Jérôme, Qué.

POUR VOS PARTERRES

GEORGES LORRAIN

SPECIALITES :
Tourbe et Terrassement - Arbustes
Entretien des terrasses pour la saison

26, Lafontaine - GE. 8-6455
Saint-Jérôme

TIREUR DE JOINTS SUR GYPROC
Fin sans poussière

A. BROUILLETTE

OUVRAGE GARANTI
39, rue Bruno Nantel St-Jérôme
Tél. GE. 8-8526

MONTREAL: LA. 1-2131
ST-JEROME: GE. 2-4038 - GE. 8-1114
Estimé gratuit

Mongeau & Robert Co. Ltée
Guy Trempe, représentant
- HUILE A CHAUFFAGE ET CHARBON

Installation et service de systèmes de chauffage
190 STE-PAULE ST-JEROME

Si vous construisez assurez-vous dès le début de la construction

J.E. ST-DENIS
Courtier en Assurance de confiance est à votre disposition

270 De Villemure
GE. 2-4691

AMEUBLEMENT INTERIEUR
Cuisine - Salon - Chambre
Appareils électriques, voyez F.D.G. - Gaz Propane

Foyer du Cadeau

Marcel Piché, prop.
R.R. No 2, Le Cordon - Tél. GE. 8-3261
281, De Villemure, St-Jérôme
Tél. GE. 8-1277 - GE. 8-1278

Spécialité
FOURNITURE DE MAISON

Tapis - Prêlarts - Tuiles
Fourni et posé par experts
Estimation gratuite
Prix spéciaux pour quantité

Maison Castonguay Inc.
Angle Labelle et Legault
Tél. GE. 8-3392

F. G. Marchand INC.

CIMENT "READY-MIX"

Donnez-nous la quantité l'adresse, la date et l'heure nous ferons le reste

977 rue Labelle,
Tél. GE. 2-9707
St-Jérôme

Confiez la construction ou la réparation de votre maison aux maisons d'affaires ci-haut...